

Секция «Востоковедение, африканистика»

Особенности массовой литературы Японии

Петренко Наталья Юрьевна

Студент

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Институт

стран Азии и Африки, Москва, Россия

E-mail: natashapetrenko@yandex.ru

В Японии термин «тайсю бунгаку» (массовая литература) появился в 1925 году в журнале «Кодан дзасси». Термин использовался для обозначения развлекательных произведения в духе «романов о чувствах» и «романах о нравах», которые были противопоставлены «дзюн бунгаку» (чистой литературе). Для молодого поколения чистая литература являлась дорогим и не всегда понятным удовольствием, поэтому многие писатели того времени, в том числе Кикиути Кан, Акутагава Рюноске, обратили внимание на массовую литературу и стали писать в этом жанре. [n1]

Одзакки Хоцуки обращает внимание на то, что в процессе становления массовой литературы особенной популярностью стали пользоваться исторические романы. Он связывает это с тем, что пережитки феодальных времён были очень стойкими, а после реставрации Мэйдзи читатель не мог найти себе другого объекта для романтики. Также он высказывает следующее соображение: «Массовая литература в Японии развивалась по преимуществу как историческая проза еще и потому, что за всем этим стояло возрождение в искаженных, крайне упрощенных формах традиций массовой литературы, ранее это были повести о любовных страстях, о боевых схватках и проделках лисы-оборотня, теперь же эта литература, не сумев уловить момент и возможность перехода от позднего средневековья к новому времени, ушла в низкие социальные слои». Возможно, причина в том, что в то время Япония стремилась нагнать в своём развитии (в том числе, и в литературном) Запад, утвердить индивидуализм, и в этом порыве жанры позднего средневековья оказались отвергнутыми и воспринимались как низкая литература. [n2]

Довольно трудно оказывается в Японии провести границу между высокой и низкой литературой. Существует термин «чистая литература», и это говорит о том, что японцы всё же достаточно чётко разделяют высокую и низкую литературу (здесь имеется в виду проза, а не поэзия). И тем не менее, литературная ситуация такова: существует две литературные премии – премия Акутагава и премия Наоки. Первая присуждается в области высокой литературы, вторая – в области массовой литературы. Обе премии учреждены одновременно и ранее финансировались одним издательским домом. Поэтому в сознании читателя они связаны. Это говорит о симбиозе двух типов литератур, не о взаимном отрицании, а о взаимном дополнении этими литературами друг друга. Зачастую серьёзные писатели обращаются к приёмам массовой литературы, зная силу её воздействия на читателя, а писатели, которые традиционно причисляются к массовой литературе, печатаются в «толстых» литературных журналах. [n3]

Историк литературы Дзиноити Кониси пишет, что в XXI веке мы перестанем делить литературу на массовую и «чистую», будем просто читать романы. [n4] Для Японии такое высказывание выглядит довольно закономерным, учитывая взаимоотношения этих двух типов литератур. Программная статья Екомицу Риити, озаглавленная «О чистом

романе», начиналась словами: «Если возможно для нас литературное возрождение, то я убеждён, что путь к нему лежит только через создание литературы, являющейся одновременно и общедоступной, и «чистой», другого пути нет».[n5]

Литература

1. Мошняга П. А. Японская литература 1920–30-х годов: проблемы «массовой литературы». Информационный гуманитарный портал "Знание. Понимание. Умение"/ 2008 / №5 2008 – Филология
2. Кадзуо Навата «ЭПОХА, МЕЧ, СУДЬБА». ОКНО В ЯПОНИЮ - E-mail бюллетень Общества "Россия-Япония # 50, 2004.12.19
3. Мицүёси Нумато «Граница японской литературы и ее сдвиги в мировом контексте». «Иностранная литература» 2002, №8
4. Мицүёси Нумано «Тюкан Сесэцу «ПЕЛЕВИН, АКУНИН И МУРАКАМИ...». http://exlibris.ng.ru/kafedra/2000-12-07/3_tukan.html 2000-12-07
5. К. РЕХО. Грани массовой литературы. © К. Рехо, 1991

Слова благодарности

Выражаю искреннюю благодарность своему научному руководителю, Мазурику Виктору Петровичу.